



**ARELIS**

**VOUTSINA 42 STREET,**

**ZIP CODE 116 32,**

**ATHENS, GREECE**

[elarelis5@gmail.com](mailto:elarelis5@gmail.com)

**ANDRO WEKUA -FRAGMENTS BY ARTICLES**

## [A] ENGLISH VERSION

### ANDRO WEKUA [FRACTURED FIGURE]

The theatrical character of Andro Wekua's work [Sochumi, Georgia, Former Soviet Union, 1977] «Get out from my room» (2006) is more than obvious.

A sitting and anchored doll with its legs on the table wears only a white shirt. The sex is of an uncertain identity and it doesn't wear neither pants nor skirt. The room that it is being situated has cornices by its private life, while the chair that it sits down looks like to Apollo's lyre, having three hordes of a different colour [red, blue and black]. Anger [red colour] causes sadness [blue colour] and sadness brings the death [black colour]. It might be a woman with manly behaviour that has her eyes closed and the make up of a clown.

Furthermore room's atmosphere is occult by its own way.

## [B] GREEK VERSION

## ANDRO WEKUA [FRACTURED FIGURE]

Η θεατρικότητα που διαπνέει το έργο του Andro Wekua [Sochumi, Γεωργία, 1977] «Get out from my room» (2006), είναι κάτι περισσότερο από εμφανής. Μία κούκλα καθιστή και αραχτή με τα πόδια της στο τραπέζι φοράει μόνον ένα άσπρο υποκάμισο. Η ταυτότητα του φύλου της είναι ακαθόριστη και δεν φοράει ούτε παντελόνι ούτε φούστα. Το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται έχει κορνίζες απ' την ιδιωτική της ζωή, ενώ η καρέκλα στην οποία κάθεται μοιάζει με την λύρα του Απόλλωνα, έχοντας τρεις χορδές διαφορετικού χρώματος (κόκκινο, μπλε, μαύρο). Ο θυμός (κόκκινο) φέρνει την στενοχώρια (μπλε) και η στενοχώρια τον θάνατο (μαύρο). Μπορεί να 'ναι μία γυναίκα με ανδροπρεπή συμπεριφορά που έχει τα μάτια της κλειστά και μακιγιάζ κλόουν. Μυστηριακή είναι η ατμόσφαιρα του δωματίου, έτσι όπως αναδύεται.

**THE DESTTE FOUNDATION  
FILLELINON 11 STREET AND EM.PAPPA,  
ZIP CODE 142 34,  
NEA IONIA,  
ATHENS,  
GREECE  
TELEPHONE NUMBER  
+00 30 210-2758490  
DIRECTOR AND PRESIDENT OF DESTTE FOUNDATION  
DAKIS IOANNOU**

**ADMINISTRATORS**  
REGINA ALIVISATOS  
MARINA VRANOPOULOU  
NATASHA POLYMEROPOULOU  
[info@deste.gr](mailto:info@deste.gr)  
<http://www.deste.gr>

## [C] ENGLISH VERSION

### ANDRO WEKUA [A GUEST AND A HOST= A GHOST]

One of the most impressive exhibits of "A guest + a host = a ghost" [this title is being rented by Marcel Duchamp's [Blainville, France, 28 -7-1887 - Neuilly -Sur -Seine, France, 2-10-1968] aphorism] is the work "Wait to wait" [2006] by Andro Wekua [Sochumi, Georgia, Former Soviet Union, 1977]. The hero is obviously of male sex, having a make up of blue color on his face, something that indicates his sadness. His lips are being tinted red, an indication of being possessed by an uncontrolled sexual passion, while the black tinted fingernails of his left hand symbolize the domination of the sentiment to the logic and the state of ignorance that he is. The neck tie is being caught and the artist by this way points out the professional identity of his hero: his professional job is liberal, independent, while the shirt is a sign of a natural elegance and an occupation in arts. The tie neck ends up to a pocket in which we usually put objects for a rainy day. Good manners and solemnities refer to this framework of ideas. Furthermore the element of hero's hermaphroditism is very intensive either by the lack of penis or by his depilated legs that could refer also to a lack of worries and duties. The moving chair lends the waiting's intensity of an event, while the building [that the chair with the figure is being leaned on] is being made by bricks which means that is under construction. Furthermore the building is wide opened at some points and this fact means that hero is free to abandon this whenever he wants. The green, the mauve and the red glass refers to Piet Mondrian's art [Amersfoort, The Netherlands, 7-3-1872 – New York, U.S.A, 1-2-1944] as also the separation of the surfaces into perfect but unequal parts. The three of the four chairs' legs are white, while the fourth is yellow. The hero by a position of power that chair symbolizes gets in contact with an angelic light of purity and elegy. The chair on its endorse type is being consisted of seven different colours such as a kind of a rainbow that is being intensively connected to the sitting man's element of life.

## [D] GREEK VERSION

### ANDRO WEKUA [A GUEST AND A HOST= A GHOST]

Ένα απ' τα εντυπωσιακότερα εκθέματα της έκθεσης "A guest + a host = a ghost" δανειζόμενης απ' τον αφορισμό του Marcel Duchamp [Blainville, France 28 -7-1887 - Neuilly -Sur -Seine, France, 2-10-1968] είναι το "Wait to wait" [2006] [κέρινο ομοίωμα, λουστραρισμένη καρέκλα από αλουμίνιο, χρωματιστό και διαφανές τζάμι, τούβλα, μοτέρ, κολλάζ, μαρκαδόρος σε χαρτί] του Andro Wekua [Sochumi, Γεωργία, 1977]. Ο ήρωας σαφώς είναι αρσενικού γένους και ψιμυθιοποιημένος στο πρόσωπο με κυανό χρώμα, ένδειξη της μελαγχολίας του. Τα χείλη του είναι βαμμένα κόκκινα, ένδειξη πως διακατέχεται από ένα ανεξέλεγκτο σεξουαλικό πάθος, ενώ τα μαύρα βαμμένα νύχια του αριστερού του χεριού συμβολίζουν την επικράτηση του συναισθήματος έναντι της λογικής και την κατάσταση άγνοιας στην οποία ευρίσκεται. Η γραβάτα του είναι κομμένη και έτσι ο καλλιτέχνης υποδηλώνει την επαγγελματική ιδιότητα του ήρωα: το επάγγελμά του είναι ελευθέριο, ανεξάρτητο, ενώ το υποκάμισο υποδηλώνει μια έμφυτη κομψότητα και μια ενασχόληση με τις τέχνες. Η γραβάτα απολήγει στην τσέπη στην οποία συνήθως τοποθετούμε αντικείμενα για μια ώρα ανάγκης. Οι καλοί τρόποι και οι επισημότητες ανάγονται σ' αυτό το πλαίσιο ιδεών. Επιπλέον είναι έντονο το στοιχείο του ερμαφροδιτισμού του ήρωα, αφενός μεν απ' την έλλειψη φαλλού, αφετέρου δε απ' τα αποτριχωμένα πόδια του που θα μπορούσαν να δηλώνουν και την έλλειψη εγνοιών και ευθυνών. Η κινούμενη καρέκλα προσδίδει την επίταση της αναμονής κάποιου γεγονότος, ενώ το κτήριο στο οποίο ερείδεται η καρέκλα με τον ήρωα βασίζεται σε τούβλα που σημαίνει ότι είναι υπό κατασκευή. Επιπροσθέτως το κτήριο είναι ανοικτό σε κάποια σημεία που σημαίνει ότι ο ήρωας έχει την ελευθερία να φύγει απ' αυτό όποτε θέλει. Το πράσινο, μωβ και κόκκινο τζάμι παραπέμπουν στην τέχνη του Πιέτ Μοντριάν [Amersfoort, The Netherlands, 7-3-1872 – New York, U.S.A, 1-2-1944] και τον διαχωρισμό των επιφανειών σε τέλεια αλλά ανισομεγέθη τμήματα. Τα τρία απ' τα τέσσερα πόδια της καρέκλας είναι λευκά, ενώ το τέταρτο κίτρινο. Ο ήρωας απ' την θέση εξουσίας που η καρέκλα εκπροσωπεί έρχεται σε επαφή μ' ένα φως αγγελικό, αγνότητας ή και ελεγγείας. Η καρέκλα στον οπισθότυπό της συνίσταται από επτά διαφορετικά χρώματα ως ένα είδος ουράνιου τόξου που είναι συνυφασμένο έντονα με το στοιχείο της ζωής του καθημένου ανδρός.

THE DESTE FOUNDATION  
FILLELINON 11 STREET AND EM.PAPPA,  
ZIP CODE 142 34,  
NEA IONIA,

**ATHENS,  
GREECE**

**TELEPHONE NUMBER**

**+00 30 210-2758490**

**DIRECTOR AND PRESIDENT OF DESTI FOUNDATION**

**DAKIS IOANNOU**

**ADMINISTRATORS**

**REGINA ALIVISATOS**

**MARINA VRANOPOULOU**

**NATASHA POLYMEROPOULOU**

**[info@deste.gr](mailto:info@deste.gr)**

**<http://www.deste.gr>**